



ST. PATRICK CATHOLIC CHURCH

ESTABLISHED MARCH 17TH 1889

December 10, 2017 – 2nd Sunday of Advent



SUNDAY MASS TIMES:

- **8:30AM - Español**
[ROSARIO a las 8:00AM]
- **10:30AM - ENGLISH**
[ROSARY AT 10:10AM]

CONFESSION:

- **SUNDAY: 8:00AM-8:30AM**

ONLINE GIVING AT ST. PATRICKS

If you want to contribute online, visit our website; or fill out a pledge envelope at the church.

ADDRESS:

1623 NW 19TH AVENUE

PH: 503-222-4086

FX: 503-222-6642

EMAIL: office@stpatrickpdx.org

PASTOR:

FR. LUCAS LABORDE

ADMIN. ASSISTANT:

JESSIE SANCHEZ
jsanchez@archdpdx.org

BOOKKEEPER

MORI SWANSON
mswanson@archdpdx.org

OFFICE HOURS:

TUESDAY-FRIDAY/10:00AM-3:00PM

LUNCH BREAK/12:30PM-1:00PM

*INFO ON SACRAMENTS CAN BE OBTAINED IN THE
OFFICE OR ON OUR WEBSITE.*

THIS WEEK IN THE PARISH

December 10 – December 17

Sun	10	Mark 1: 1-8	
		8:00 a.m.	Confesiones - Spanish
		8:30 a.m.	Misa - Spanish
		9:30 a.m.	1 st Communion Class
		9:30 a.m.	Hora de Café
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		12:15 p.m.	Parish Council Meeting
		1:00 p.m.	Slovak Union Christmas Party
	Mon	11	Luke 5: 17-26
		9:00 p.m.	Our Lady of Guadalupe
Tue	12	Luke 1: 39-47	
		12:00 a.m.	Our Lady of Guadalupe Mass
		9:00 a.m.	Food Pantry
		7:00 p.m.	RCIA
Wed	13	Matthew 11: 28-30	No Events
Thu	14	Matthew 11: 11-15	No Events
Fri	15	Matthew 11: 16-19	
		4:00 p.m.	Wed. Reh. (Salazar + Vernon)
Sat	16	Matthew 17:9a ,10-13	
		9:00 a.m.	Catecismo
		1:00 p.m.	Wedding (Salazar + Vernon)
Sun	17	John 1: 6-8, 19-28	
		8:00 a.m.	Confesiones - Español
		8:30 a.m.	Misa - Español
		9:30 a.m.	1 st Communion Class
		9:30 a.m.	Hora del Café
		10:30 a.m.	Mass
		11:30 a.m.	Coffee Hour
		2:00 p.m.	KKIOR Mass
	7:00 p.m.	Posada	

MASS INTENTIONS

8: 30 – For the souls of the faithfully departed

10:30 – For the People of the Parish

PRAYER INTENTIONS

“That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations.”

–Pope Francis

GOSPEL REFLECTION

STRAIGHTEN THE PATH: SCOTT HANH REFLECTS ON THE SECOND SUNDAY OF ADVENT

By Scott Hah, From St. Paul Center for Biblical Theology

Our God is coming. The time of exile – the long separation of humankind from God due to sin – is about to end. This is the good news proclaimed in today’s liturgy.

Isaiah in today’s First Reading promises Israel’s future release and return from captivity and exile. But as today’s Gospel shows, Israel’s historic deliverance was meant to herald an even greater saving act by God – the coming of Jesus to set Israel and all nations free from bondage to sin, to gather them up and carry them back to God.

God sent an angel before Israel to lead them in their exodus towards the promised land (see Exodus 23:20). And He promised to send a messenger of the covenant, Elijah, to purify the people and turn their hearts to the Father before the day of the Lord (see Malachi 3:1, 23-24).

John the Baptist quotes these, as well as Isaiah’s prophecy, to show that all of Israel’s history looks forward to the revelation of Jesus. In Jesus, God has filled in the valley that divided sinful humanity from himself. He has reached down from heaven and made His glory to dwell on earth, as we sing in today’s Psalm.

He has done all this, not for humanity in the abstract, but for each of us. The long history of salvation has led us to this Eucharist, in which our God again comes and our salvation is near. And each of us must hear in today’s readings a personal call. Here is your God, Isaiah says. He has been patient with you, Peter says in today’s Epistle.

Like Jerusalem’s inhabitants in the Gospel, we have to go out to Him, repenting our sins, all the laziness and self-indulgence that make our lives a spiritual wasteland. We have to straighten out our lives, so that everything we do leads us to Him.

Today, let us hear the beginning of the gospel and again commit ourselves to lives of holiness and devotion.

10 de diciembre de 2017— II Domingo de Adviento

INTENCIONES DE LA MISA

8:30 – Por el eterno descanso de los fieles difuntos

10:30 – Por los Feligreses de la Parroquia

INTENCIONES DE ORACIÓN

“Por los ancianos, para que sostenidos por las familias y las comunidades cristianas, colaboren con su sabiduría y experiencia en la transmisión de la fe y la educación de las nuevas generaciones.”

--Papa Francisco

REFLEXIÓN DEL EVANGELIO

ENDEREZAR LA SENDA: SCOTT HAHN REFLEJA SOBRE EL SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO

Por Scott Hahn, Fuente St. Paul Center for Biblical Theology

Nuestro Dios viene. El tiempo del exilio –la prolongada separación de Dios que la humanidad tiene debido al pecado- está a punto de terminar. Esas son las buenas nuevas que proclama la liturgia de este domingo.

En la primera lectura, Isaías promete la futura liberación israelita de la cautividad y el regreso del exilio. Pero como enseña el Evangelio, la liberación histórica de Israel pretendía anunciar un acto salvífico de Dios aún mayor: la venida de Jesús para liberar de las ataduras del pecado a Israel y a todas las naciones, para congregarlas y llevarlas de vuelta a Dios.

Dios mandó un ángel delante de Israel para liderarlo en su éxodo hacia la tierra prometida (cf. Ex 23,20). Y Él prometió enviar a un mensajero de la alianza, Elías, para purificar al pueblo y convertir los corazones al Padre, antes del Día del Señor (cf. Mt 3,1; 23,24).

Juan el Bautista cita esto, así como la profecía de Isaías, para mostrar que toda la historia de Israel apunta

a la revelación de Jesús. En Jesús, Dios ha llenado el valle que separaba de Él a la humanidad pecadora. Él ha descendido desde el cielo y ha hecho habitar su gloria en la tierra, como cantamos en el salmo de este domingo.

Él ha hecho todo esto, no por la humanidad en abstracto, sino por cada uno de nosotros. La extensa historia de la salvación nos ha conducido a esta Eucaristía, en la que Dios nuevamente viene y nuestra salvación está cerca.

Y cada uno de nosotros debe escuchar una llamada personal en las lecturas del domingo. Aquí está su Dios, dice Isaías. Él ha sido paciente con ustedes, dice San Pedro en la epístola.

Como los habitantes de Jerusalén que aparecen en el Evangelio, debemos salir y acudir hacia Él, arrepentirnos de nuestros pecados, de pereza y de auto-indulgencia que hacen de nuestra existencia un desierto. Debemos enderezar nuestras vidas, de modo que todo lo que hagamos nos conduzca hacia Él.

Este domingo, en la Misa, escuchemos el inicio del Evangelio y comprometámonos a vivir con santidad y devoción.



NOTICIAS Y ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

HORARIO DE LAS MISAS NAVIDEÑAS

Navidad 2017 es el Lunes, Diciembre 25, que sigue el 4º Domingo de Adviento, Diciembre 24. La Archidiócesis ha decidido que cada obligación debe cumplirse con atender una misa del domingo de adviento y una misa para el día sagrado. Esto significa que una misa de Nochebuena no satisfará la obligación para el 4º domingo de adviento. Hemos adquirido una misa anticipatoria adicional el Sábado, Diciembre 23, para que estas dos distintas obligaciones puedan cumplirse.

MISAS DEL 4º DOMINGO DE ADVIENTO	
Sabado, 23 Diciembre	5:00 p.m. Ingles 7:00 p.m. Español
Domingo, 24 Diciembre	10:30 a.m. Ingles *No habrá misa de las 8:30
MISAS NAVIDEÑAS	
Domingo, 24 Diciembre	4:30 p.m. Caroling 5:00 p.m. Ingles 8:00 p.m. Español
Lunes, 25 Diciembre	10:00 a.m. Caroling 10:30 a.m. Ingles



ESCUCHE LAS HOMILIAS DE LOS DOMINGOS

Visitando nuestra página web: www.stpatrickpdx.org y escuche homilias y mensajes pasados, boletines parroquiales del domingo, breve información de los Sacramentos (debe llamar a la oficina para más información), y los horarios de las Misas y confesiones.

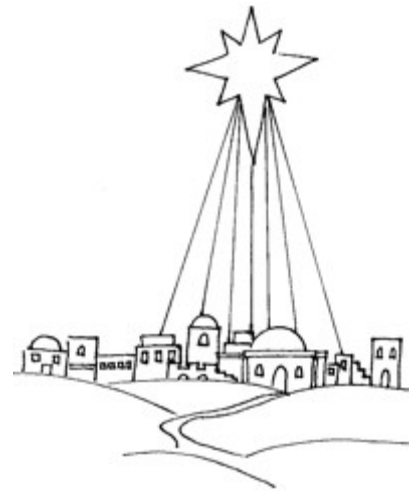
NOTICIAS Y ANUNCIOS FUERA DE LA PARROQUIA

CALLED TO GREATNESS

Called to Greatness es un retiro de discernimiento para jóvenes en la preparatoria quienes se preguntan: ¿Señor, de qué manera me llamas a la grandeza? Tendrán la oportunidad de explorar todas las vocaciones que la Iglesia ofrece. El retiro sera el 15-16 de diciembre en at Fr. Bernard Youth Center, Mount Angel, Oregon. Para más información, visita <https://archdpdxvocations.org/called-to-greatness-retreat> o llame al 503-233-8368

FESTIVAL DE LUZ

Portland Grotto está teniendo su 30º Festival de Luz. Además de decorar sus jardines con luces, tendrán coros cada tarde empezando a las 5:00 p.m. hasta las 9:30 p.m. Para más información visite <https://thegrotto.org/christmas-festival-of-lights/> o llame al 503-254-7371



NUESTRO ANUNCIANTE DE LA SEMANA ES:

Gifts of the Spirit

¡Muchas gracias por su apoyo hacia nuestro boletín parroquial!
¡Nosotros estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestros anunciantes del boletín! Para anunciar su negocio, por favor contacte a Tom Ott, de Catholic Printery—503-650-6347

PARISH ANNOUNCEMENTS

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Christmas Day 2017 is on Monday, December 25, which follows the 4th Sunday of Advent, December 24. The Archdiocese has determined that each obligation must be met by attendance at one of the Masses of the Sunday and one of the Holy Day, which means a Christmas Eve Mass of December 24th will not satisfy the obligation for the 4th Sunday of Advent. We have added an extra anticipatory Mass on Saturday, December 23rd, so that these two distinct obligations may be met.

4 th SUNDAY OF ADVENT MASS	
Saturday, December 23 rd	5:00 p.m. English
	7:00 p.m. Spanish
Sunday, December 24 th	10:30 a.m. English
	*There will be no 8:30 Spanish mass
CHRISTMAS MASS	
Sunday, December 24 th	4:30 p.m. Caroling
	5:00 p.m. English
	8:00 p.m. Spanish
Monday, December 25 th	10:00 a.m. Caroling
	10:30 a.m. English

CHRISTMAS COFFEE HOUR

There will be no coffee hour after the 10:30 Mass on Christmas Eve.

CHRISTMAS CHOIR FORMATION

If you love to sing and have some experience reading music, we are looking for adult parishioners to join us in the choir for the Christmas Vigil and/or Christmas Day carols and mass. If you're interested please contact Maggie Moris at morris.soprano@gmail.com or in person after the 10:30 mass by December 17th.



OUTSIDE THE PARISH NEWS

HOLY ROSARY JOB POSTINGS

Holy Rosary is looking for an Event Coordinator and a Maintenance Assistant. If interested, please send your resume to janet@holyrosarypdx.org

'TIS (almost) THE SEASON

Rediscover the joy in preparing for Christmas with a free email program that will help you prepare for Christmas. This program is through *Dynamic Catholic* and will provide you with short inspirational videos, practical tips, and real-life stories of hope. Sign up for free at BestAdventEver.com/YoureInvited



CALLED TO GREATNESS

Called to Greatness is a discernment retreat for all high school youth who are courageous enough to ask the question: Lord, how are you calling me to greatness? This retreat will be Dec. 15-16, 2017 at Fr. Bernard Youth Center, Mount Angel, Oregon. Registration deadline: Dec. 8th. For more information or to register, please go to <https://archdpdxvocations.org/called-to-greatness-retreat>

KAISER HOSPICE VOLUNTEERS

Kaiser Permanente Hospice is looking for volunteers to work directly to work with their patients and families to provide comfort and support. If you would like more information about hospice services, volunteer opportunities or classes on end of life issues please contact Annette Shaff-Palmer at HospiceVolunteerNW@kp.org

OUR ADVERTISER OF THE WEEK IS:

Gifts of the Spirit

Thank you for supporting our parish bulletin! We are grateful for the support of our bulletin advertisers! To advertise your business, please contact Tom Ott, Catholic Printery—503-650-6347